



Scottsdale City Court • 3700 N 75th Street Scottsdale, AZ 85251 • (480) 312-2442

Fax: (480) 312-2764 • court@scottsdaleaz.gov • www.ScottsdaleAZ.gov/Court

ORI: AZ007111J • Maricopa County, Arizona

<b>STATE OF ARIZONA</b> (ESTADO DE ARIZONA)  <b>VS.</b> (CONTRA) _____	<b>Case #:</b> (numero de caso) _____ <b>Complaint#:</b> (numero de multa) _____	
---	---	--

**Date of Birth:** (Fecha de nacimiento:) \_\_\_\_\_

**Petitioner is:** (Solicitante es:)

**Defendant** (Acusado)

**Attorney for Defendant** (Abogado del acusado)

Lawyer's Bar Number: (Número de colegio de abogados) \_\_\_\_\_

Legal Paraprofessional (Paraprofesional legal)

License Number: (Número de licencia:) \_\_\_\_\_

Defendant's Probation Officer (Oficial de libertad condicional del Acusado)

**PETITION TO SEAL  
CRIMINAL CASE RECORDS**  
(ARS § 13-911)

SOLICITUD PARA SELLAR  
EXPEDIENTES DE CASO CRIMINAL  
(ARS § 13-911)

Read ARS § 13-911 in its entirety before completing this petition. This petition is intended to help those who are seeking to seal a criminal case record under ARS § 13-911 and refers solely to the records that exist under the control of the courts, Department of Public Safety, prosecutors' offices, and law enforcement agencies. Any case record that was published or distributed prior to sealing may still be accessible and may not be impacted by the granting of an order to seal case records.

(Lea la ARS § 13-911 completamente antes de completar esta solicitud. Esta solicitud es para ayudar a aquellos que busquen sellar el expediente de un caso criminal conforme a la ARS § 13-911 y hace referencia solamente a los expedientes que existen bajo el control de los tribunales, departamento de seguridad pública (DPS), las oficinas de la fiscalía y los órganos policiales. Cualquier expediente que haya sido publicado o distribuido previo a que se sellará el expediente, podrá ser accesibles y pueden no ser afectados por la orden de sellar el expediente.)

**NOTE: Items marked with an asterisk (\*) are required fields.**  
**(Aviso: Los artículos marcados con asterisco (\*) son obligatorios.)**

Pursuant to ARS § 13-911, Petitioner hereby petitions the court to order the sealing of the following criminal case records related to Petitioner, as indicated in this petition. *(Check only those that apply)*

Conforme a la ARS § 13-911, el solicitante le solicita al tribunal que se ordene la sellada de los siguientes expedientes de caso criminal relacionados al solicitante, tal y como lo indica esta solicitud. (marque solo lo que apliqué)

- Arrest records of an arrest occurring on or about \_\_\_\_\_ [insert date] by the following law enforcement agency: \_\_\_\_\_  
Expedientes de arresto que hayan ocurrido en o cerca del \_\_\_\_\_ [ingrese fecha] por parte del siguiente órgano policial: \_\_\_\_\_
  
- Charging documents created by the following prosecuting agency *(Do not check this box if no charges were filed)*: \_\_\_\_\_  
Documentos de cargos creados por la siguiente agencia de la fiscalía (no marque esta caja si no se presentaron cargos): \_\_\_\_\_
  
- All records relating to the eligible charge(s) in court case number: \_\_\_\_\_  
Todos los expedientes de cargos elegibles del caso numero: \_\_\_\_\_

As grounds for this petition, Petitioner states as follows:

(Como fundamento para esta solicitud, el solicitante declara lo siguiente:)

**SECTION I. CASE RECORDS RELATED TO A CRIMINAL OFFENSE**

**SECCIÓN I. EXPEDIENTES DE CASO RELACIONADOS A UNA DELITO CRIMINAL**

**1. PETITIONER’S INFORMATION (required)\*(INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE (OBLIGATORIO)\*)**

- a. Petitioner’s name:\*( Nombre del solicitante:\*) \_\_\_\_\_
- b. Petitioner’s address:\*( Dirección del solicitante:\*) \_\_\_\_\_
- c. Date of birth:\*( Fecha de nacimiento:\*) \_\_\_\_\_
- d. Email address:\*( Correo electrónico:\*) \_\_\_\_\_
- e. Name at the time of arrest, if not the same as above:\*(Nombre en el momento de arresto, si no es el mismo que arriba:\*) \_\_\_\_\_

**2. CASE RECORD INFORMATION (required)\*(INFORMACIÓN DE EXPEDIENTE DEL CASO\*)**

- a. What were you charged with or the offense for which you were arrested if no charges were filed: (Qué cargo se le imputo o porque delito se le arresto, si es que no se imputaron cargos:)  
\_\_\_\_\_
- b. Court that adjudicated the charge(s) or if charges were not filed, the court that would have adjudicated the charge(s): (Tribunal que adjudico el cargo(s) o si no se presentaron cargos, el tribunal que hubiera adjudicado los cargos:)  
\_\_\_\_\_
- c. Name of charge(s) if charges were filed:( Nombre del cargo(s) si fueron presentados.)
  - 1. Count I: (Cargo I:) \_\_\_\_\_
  - 2. Count II: (Cargo II:) \_\_\_\_\_
  - 3. Count III: (Cargo III:) \_\_\_\_\_
  - 4. Count IV: (Cargo IV:) \_\_\_\_\_

Additional counts continue on a separate page. (Continue con los cargos adicionales en otra página.)

- d. If no charges were filed, did you have an initial appearance? (¿Si no se han presentado cargos, ya tuvo su comparecencia inicial?)

**Yes/ Sí**  **No**

If you marked “yes,” was your initial appearance in this court? (¿Si señalo “si,” su comparecencia inicial fue en este tribunal?)

**Yes/ Sí**  **No**

**IMPORTANT: If no charges were filed but you had an initial appearance, you MUST file in the court where you had your initial appearance. If you were arrested but no initial appearance was held, you must file in the superior court in the county where you were arrested.**

**IMPORTANTE: Si no se presentaron cargos, pero ya tuvo su comparecencia inicial, usted DEBE ingresar su solicitud en el tribunal donde tuvo su comparecencia inicial. Si fue arrestado, pero no se llevó a cabo la comparecencia inicial, deberá de ingresar su solicitud con el tribunal superior del condado donde fue arrestaron.**

**3. ADDITIONAL CASE RECORD INFORMATION (if known) (INFORMACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CASO ADICIONAL)**

- a. Location of arrest: (Ubicación del arresto:) \_\_\_\_\_
- b. Name of the arresting agency: (Nombre de la agencia que llevo a cabo el arresto:) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- c. Date of arrest: (Fecha del arresto:) \_\_\_\_\_
- d. Name of the prosecuting agency if charges were filed:(Nombre de la agencia de la fiscalía si se presentaron cargos:) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- e. Name of the justice court and the justice court case number if the case was initially filed in a justice court but was transferred to the superior court: (Nombre del tribunal de justicia o del número de caso del tribunal, si el caso fue inicialmente presentado en un tribunal de justicia, pero luego fue transferido al tribunal superior:) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4. DESCRIBE YOUR SITUATION (required)\* (DESCRIBA SU SITUACIÓN (OBLIGATORIO)\*)**

**You must check at least one box that applies to your situation.  
(Debe de seleccionar mínimo una sección que aplique con su situación)**

- I was arrested for a criminal offense and no charges were filed. If checked, please go to Section III. (Yo fui arrestado por una infracción criminal y no se presentaron cargos. Si marco esta caja, por favor continúe a la sección III.)
- I was charged with one or more criminal offenses and the charge(s) were subsequently dismissed or resulted in a not guilty verdict at trial. A dismissal or not guilty verdict was entered on \_\_\_\_\_.

(Se me imputo por una o más delitos criminales y los cargos fueron desestimados subsecuentemente o resultaron en un veredicto de no culpable en el juicio. Una desestimación o un veredicto de no culpable se ingresó el \_\_\_\_\_ (fecha).

- I was charged with a criminal offense and a judgment of guilt was entered on \_\_\_\_\_. (Se me imputo por un delito criminal y un dictamen de culpable se ingresó el \_\_\_\_\_.)

**SECTION II. SENTENCE COMPLIANCE**  
**SENTENCIA SECTION II. SENTENCE COMPLIANCE**

1. I have satisfied **all required monetary terms of the sentence**, including outstanding fines, fees, restitution, or other court-ordered financial obligations.\* (He satisfecho todas las obligaciones monetarias requeridas por los términos de la sentencia, incluyendo multas pendientes, sanciones, remuneración, u otras obligaciones financieras ordenadas por el tribunal.)  
 Yes/ Sí  No  N/A
2. I have completed **all other terms of the sentence**, such as incarceration, probation, employment, classes, drug/alcohol testing, or other requirements.\* (He cumplido con todos los términos de la sentencia, como la encarcelación, libertad probatoria, empleo, clases, pruebas de alcohol/drogas, u otros requisitos.)  
 Yes/ Sí  No  N/A
3. I have received an absolute discharge from the Arizona Department of Corrections.\* (He recibido una dada de baja absoluta por parte del Departamento Correccional de Arizona.\*)  
 Yes/ Sí  No  N/A  
(If you checked “yes,” it is **strongly encouraged** that you attach a copy of your order of discharge.) (Si marcó "sí", se recomienda encarecidamente que adjunte un certificado de alta absoluta).
4. I have been discharged from probation.\* (He sido dado de baja de la libertad probatoria.\*)  
 Yes/ Sí  No  N/A  
(If you checked “yes,” it is **strongly encouraged** that you attach a copy of your order of discharge.) (Si marcó "sí", se recomienda encarecidamente que adjunte un certificado de alta absoluta).

**You cannot file this petition if you checked “no” to question 1, 2, 3, or 4 above.**  
**(No puede presentar esta petición si marcó "no" a la pregunta 1, 2, 3 o 4 anterior.)**

**SECTION III. PRIOR SEALING OF RECORD(S)**  
**SECCIÓN III. SELLADA DE EXPEDIENTES PREVIA**

1. Have you previously filed a petition to seal case records under ARS § 13-911 in this case? (¿Ha solicitado previamente que se selle el expediente conforme a la ARS § 13-911 para este caso?)

**Yes/Sí**       **No**

If yes, what was the date of your last petition? (¿Si respondió si, cuál fue es la fecha de su última solicitud?) \_\_\_\_\_

2. Have you had case records sealed under ARS § 13-911 in a previous case? (¿Le han sellado expedientes de caso conforme a la ARS § 13-911 en algún caso previo?)

**Yes/Sí**       **No**

If yes, what was the date you completed the non-monetary conditions of probation or sentence and were discharged by the court? (¿Si respondió “si, “cuál fue la fecha en la que completo los términos no monetarios de la libertad aprobatoria o sentencia y fue dado de alta por el tribunal?)  
\_\_\_\_\_

**SECTION IV. OTHER INFORMATION FOR THE COURT**  
**SECCIÓN IV. OTRA INFORMACIÓN PARA EL TRIBUNAL**

1. If you are filing this petition to have a conviction sealed, have you been convicted of any other offense since the conviction for which you are asking the court to seal records? (1.

Si está ingresando esta solicitud para que se selle una condena, ¿lo han condenado por otro delito desde la condena por la cual está pidiendo al tribunal que selle los expedientes?)

**Yes/Sí**       **No**     **N/A**

2. Are there any pending charges that you are aware of that have been filed against you? (¿Hay cargos pendientes en su contra de los que este consciente?)

**Yes/Sí**       **No**     **Unknown (Desconocido)**

- a. If you have additional pending charges, please provide: (Si tiene cargos adicionales pendientes, favor de proporcionar:)

i. Jurisdiction: (Jurisdicción:) \_\_\_\_\_

ii. Charges filed: (Cargos presentados:) \_\_\_\_\_

iii. Date of the charges: (Fecha de los cargos:) \_\_\_\_\_

3. Unless the petitioner, prosecutor, or victim requests a hearing, the court may grant or deny a petition without a hearing. Do you request a hearing? (Al menos que el solicitante, fiscal, o la victima solicite una audiencia, el tribunal podrá conceder o denegar cualquier solicitud sin una audiencia. ¿Desea solicitar una audiencia?)

**Yes/Sí**       **No**

4. Is there anything else you would like the court to consider regarding this petition? (¿Hay alguna otra cosa que usted quisiera que el tribunal tome en consideración en cuanto a esta solicitud?)

---

---

---

---

5. Attached is other pertinent documentation (non-originals). List attached documents: (Adjunto otros documentos pertinentes (no originales). Nombre los documentos adjuntos:)

---

---

---

---

**DECLARATIONS AND ACKNOWLEDGEMENTS**  
**DECLARACIONES Y RECONOCIMIENTOS**

**I declare under penalty of perjury that the information I have provided in this petition and any attachments are true and correct to the best of my knowledge.**

(Yo declaro bajo pena de perjurio que la información que he proporcionado en esta solicitud y cualquier documento adjunto son verdaderas o correctos según mi leal saber y entender)

**I understand that this petition may be dismissed if the information I have provided is insufficient. I also understand that this petition may be denied if information in this petition is found to be inaccurate.**

(Yo entiendo que esta solicitud puede ser desestimada si la información que he proporcionado es insuficiente. También entiendo que esta solicitud puede ser denegada si se descubre que la información de esta solicitud es inexacta.)

\_\_\_\_\_  
**Date (fecha)**

\_\_\_\_\_  
**Petitioner/Petitioner's Attorney Signature**  
(Firma del solicitante/abogado del solicitante)  
**Printed Name: (Nombre impreso:)**

\_\_\_\_\_  
**Address: (Dirección:)**

\_\_\_\_\_  
**City, State, Zip: (Ciudad, estado, código postal:)**  
\_\_\_\_\_

**NOTICE (AVISO)**

**You must notify the court of any new charges that are filed against you after this petition is filed, regardless of state or jurisdiction.** (Debe de avisarle al tribunal de cualquier cargo que se presente en su contra después de que se haya ingresado esta solicitud, independientemente del estado o jurisdicción.)

**If you filed an appeal from a limited jurisdiction court regarding the charges that you seek to have sealed, you must also file a petition in superior court if you want those records sealed.** (Si ha ingresado una apelación en un tribunal de jurisdicción limitada para los cargos que quiere que se sellen, también debe ingresar una solicitud en el tribunal superior si quiere que se sellen los expedientes.)